

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 161



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

54. évfolyam

2011. június 21.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács 588/2011/EU rendelete (2011. június 20.) a Lukasenko elnökkel és egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról 1
- ★ A Bizottság 589/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. június 20.) a 2010/2011-es gazdasági év tekintetében a cukor bizonyos mennyiségeire vonatkozó kivételes behozatali vámkontingens megnyitásáról szóló 302/2011/EU végrehajtási rendelet módosításáról 7
- ★ A Bizottság 590/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. június 20.) a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló 1235/2008/EK rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 9
- ★ A Bizottság 591/2011/EU rendelete (2011. június 16.) az Észtországtól, Lettországtól, Litvániától és Lengyelországtól eltérő tagállamok lobogója alatt közlekedő hajók által a NAFO 3L területen folytatott, norvég garnélára irányuló halászat tilalmáról 13
- A Bizottság 592/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. június 20.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 15

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

A Bizottság 593/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. június 20.) az 533/2007/EK rendelettel megnyitott, baromfihúsról vonatkozó vámkontingensek keretében 2011. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról	17
A Bizottság 594/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. június 20.) az 539/2007/EK rendelettel megnyitott, a tojás- és tojásfehérje-ágazat egyes termékeire vonatkozó vámkontingensek keretében 2011. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról	19
A Bizottság 595/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. június 20.) az 1385/2007/EK rendelettel megnyitott, baromfihúsról vonatkozó vámkontingens keretében 2011. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról	21

HATÁROZATOK

2011/355/EU:

- ★ A Tanács határozata (2011. június 9.) a daktiloszkópiai adatokra vonatkozó, a Franciaországgal való automatizált adatcsere megindításáról

23

2011/356/EU:

- ★ A Tanács határozata (2011. június 10.) a Régiók Bizottsága öt szlovén tagjának és három szlovén póttagjának kinevezéséről

24

- ★ A Tanács 2011/357/KKBP határozata (2011. június 20.) az egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról

25

2011/358/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2011. június 17.) az egyes tagállamok éves BSE-ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára történő felhatalmazásáról szóló 2009/719/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2011) 4194. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾

29

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a másolópapírra és a grafikai célra szánt papírra vonatkozó uniós öko-címke odaítélésével kapcsolatos ökológiai kritériumok megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 2011/332/EU bizottsági határozathoz (HL L 149., 2011.6.8.)

34

- ★ Helyesbítés a tagállamok által a sertésfélék petesejtjeinek és embrióinak behozatalára feljogosított harmadik országok jegyzékének megállapításáról szóló, 2008. július 22-i 2008/636/EK bizottsági határozathoz (HL L 206., 2008.8.2.)

34



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS 588/2011/EU RENDELETE

(2011. június 20.)

**a Lukasenko elnökkel és egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló
765/2006/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP tanácsi határozat ⁽¹⁾ módosításáról szóló, 2011. június 20-i 2011/357/KKBP tanácsi határozatra,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság közös javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2006. május 18-i 765/2006/EK rendelete ⁽²⁾ előírja Lukasenko elnök és egyes fehérorosz tisztviselők vagyoni eszközeinek befagyasztását.
- (2) A 2011/357/KKBP határozattal a Tanács úgy döntött, hogy bizonyos további korlátozó intézkedéseket – különösen fegyverembargót, valamint a belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések tilalmát – hoz Fehéroroszország tekintetében.
- (3) Ezen intézkedések néhány eleme az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartozik, ennél fogva – különösen a tagállamokban tevékenykedő gazdasági szereplők által történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű jogszabály szükséges.
- (4) Tekintettel a fehéroroszországi helyzet súlyára és összhangban a 2011/357/KKBP tanácsi határozattal, további személyeket és szervezeteket kell felvenni a 765/2006/EK rendelet IA. mellékletében meghatározott, a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékébe.
- (5) A 765/2006/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 765/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

- (1) A 765/2006/EK rendelet címének helyébe a következő cím lép:

„A 2006. május 18-i 765/2006/EK tanácsi rendelet a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről”.

- (2) A 1. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az 5. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5. „a Közösség területe”: azon tagállamok területe, ideértve légterüket is, amelyekre – a Szerződésben megállapított feltételek szerint – a Szerződés alkalmazandó”.

- b) A szöveg a következő 6. ponttal egészül ki:

„6. „technikai segítségnyújtás”: javításhoz, fejlesztéshez, gyártáshoz, összeszereléshez, teszteléshez, vagy bármely más technikai szolgáltatáshoz kapcsolódó bármilyen jellegű technikai támogatás, amely oktatás, tanácsadás, képzés, szakmai tudás és készségek átadása, illetve tanácsadó szolgáltatás formájában valósul meg; köztük a segítségnyújtás szóbeli formái is.”.

- (3) A szöveg a következő cikkekkel egészül ki:

„1a. cikk

1. Tilos:

- a) a III. mellékletben felsorolt, belső elnyomás céljából felhasználható felszerelések akár közvetlenül akár közvetve történő eladása, szállítása, átadása vagy kivitele – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – bármilyen fehérorosz személy, szervezet vagy szerv részére, vagy Fehéroroszországban történő felhasználásra;

⁽¹⁾ Lásd e Hivatalos Lap 25. oldalát.

⁽²⁾ HL L 134., 2006. 5. 20., 1. o.

b) az olyan tevékenységekben folytatott tudatos és szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy eredménye az a) pontban említett tilalmak megkerülése.

2. Az (1) bekezdés nem vonatkozik a Fehéroroszországba átmenetileg bevitt védőruházatra, különösen a golyóálló mellényre és a katonai sisakra, amelyek kizárólagosan az Egyesült Nemzetek (ENSZ) személyzete, az Európai Unió vagy tagállamainak személyzete, a média, a humanitárius szervezetek, a fejlesztési segélyek képviselői és a hozzájuk tartozó személyzet személyes használatára szolgálnak.

3. Az (1) bekezdéstől eltérve, a II. mellékletben felsorolt tagállami, hatáskörrel rendelkező hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések értékesítését, szállítását, továbbadását vagy kivitelét, ha megállapítják, hogy az ilyen felszereléseket kizárólag humanitárius vagy védelmi célú felhasználásra szánják.”.

„1b. cikk

1. Tilos:

a) az Európai Unió közös katonai listáján⁽¹⁾ (a továbbiakban: közös katonai lista) felsorolt árukkal és technológiával, a felsorolt áruk rendelkezésre bocsátásával, előállításával, karbantartásával és használatával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett technikai segítségnyújtás bármilyen fehéroroszországi személy, szervezet vagy szerv részére, vagy Fehéroroszországban történő felhasználásra;

b) a III. mellékletben felsorolt, belső elnyomás céljából felhasználható felszereléssel kapcsolatos közvetlen vagy közvetett technikai segítségnyújtás vagy közvetítői szolgáltatás bármilyen fehéroroszországi személy, szervezet vagy szerv részére, vagy Fehéroroszországban történő felhasználásra;

c) a közös katonai listán vagy a III. mellékletben felsorolt árukkal és technológiával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtása – beleértve különösen az említett termékek értékesítésével, szállításával, átadásával vagy kivitelével kapcsolatos, vagy az ahhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtásra irányuló támogatásokat, kölcsönöket és exporthitelbiztosítást – bármely fehéroroszországi személy, szer-

vezet vagy szerv részére, vagy Fehéroroszországban történő felhasználásra;

d) az olyan tevékenységekben folytatott tudatos és szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy eredménye az a)–c) pontban említett tilalmak megkerülése.

2. Az (1) bekezdéstől eltérve, az abban foglalt tilalmak nem alkalmazandók:

a) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokat szolgáló, vagy az ENSZ és az Unió intézményépítő programjaihoz vagy az Unió és az ENSZ válságkezelési műveleteihez szánt, halált nem okozó katonai felszerelések, illetve belső elnyomásra használható felszerelések; vagy

b) ballisztikai védelmet nyújtó anyagokkal ellátott nem harci járművek, amelyeket kizárólag az uniós és tagállami személyzet védelmére szánnak Fehéroroszországban,

azzal a feltétellel, hogy egy ilyen rendelkezést először a II. mellékletben felsorolt webhelyeken feltüntetett hatáskörrel rendelkező tagállami hatóságok jóváhagyták.

3. Az (1) bekezdés nem vonatkozik a Fehéroroszországba átmenetileg bevitt védőruházatra, különösen a golyóálló mellényre és a katonai sisakra, amelyek kizárólagosan az Egyesült Nemzetek és az Európai Unió vagy tagállamainak személyzete, a média, a humanitárius szervezetek, a fejlesztési segélyek képviselői és a hozzájuk tartozó személyzet személyes használatára szolgálnak.

⁽¹⁾ HL C 86., 2011.3.18., 1. o.”

2. cikk

1. E rendelet I. mellékletében felsorolt személyek és szervezetek felvételre kerülnek a 756/2006/EC rendelet IA. mellékletében meghatározott jegyzékbe.

2. E rendelet II. mellékletét beillesztésre kerül a 765/2006/EK rendeletbe.

3. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2011. június 20-án.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

I. MELLÉKLET

A 2. cikk (1) bekezdésében említett személyek és szervezetek

A. Személyek

	Név (A fehérorosz és az orosz név az angol és a magyar átírás szerint)	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Születési hely és idő, vala- mint egyéb azonosító adatok (útlevélszám, ...)	Indokolás
1.	Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожев- ников		A Vlagyimir Nyekljajev és Vitalij Rimasevskij volt elnöklöltek, Andrej Dmitrijev, Alekszandr Feduta és Szergej Voznyak – Nyekljajev kampánycsapatának tagjai –, valamint Anasztazia Polozsanka – az Ifjúsági Front elnökhelyettese – ellen indított ügy ügyésze. Az általa felvezetett vád egyértelműen politikai indíttatású volt, és egyértelműen sértette a büntetőeljárás törvénykönyv rendelkezéseit. A vád alapja a 2010. december 19-i események helytelen besorolása, amit sem bizonyítékok, sem a tanúvallomások nem támasztottak alá.
2.	Grachova, Liudmila (Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Liudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		A minszki Lenyinszkij Körszeti Bíróság bírása. Ő foglalkozott Nyikolaj Sztatkevics és Dmitrij Ussz volt elnöklöltek, valamint Andrej Poznyak, Alekszandr Klaszkovszkij, Alekszandr Kvetkevics, Artyem Gribkov és Dmitrij Bulanov – politikai és civil társadalmi aktivisták – ügyével. A tárgyalást a büntetőeljárás törvénykönyv rendelkezéseinek egyértelmű megsértésével vezette. Helyt adott a vádlottak személyéhez nem köthető bizonyítékok és tanúvallomások felhasználásának.
3.	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		A Nyikolaj Sztatkevics és Dmitrij Ussz volt elnöklöltek, valamint Andrej Poznyak, Alekszandr Klaszkovszkij, Alekszandr Kvetkevics, Artyem Gribkov és Dmitrij Bulanov – politikai és civil társadalmi aktivisták – ellen indított ügy ügyésze. Az általa felvezetett vád egyértelműen politikai indíttatású volt, és egyértelműen sértette a büntetőeljárás törvénykönyv rendelkezéseit. A vád alapja a 2010. december 19-i események helytelen besorolása, amit sem bizonyítékok, sem a tanúvallomások nem támasztottak alá.
4.	Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пэфціеў Уладзімір Паўлавіч	Пeftиев Влад- имир Павлович	Született 1957. július 1-jén, Berdjanszkban (Zaporozsszkaja Oblaszty), Ukrajna Jelenlegi útlevélné- száma: MP2405942	Lukasenko elnökkel és családjával kapcsolatban álló személy. Lukasenko elnök fő gazdasági tanácsadója és a Lukasenko-rezsim fő pénzügyi támogatója. A Beltechexport, a védelmi vonatkozású termékek legnagyobb fehérorosz exportőr/importőr vállalata közgyűlésének elnöke.

B. Szervezetek

	Név (A fehérorosz és az orosz név az angol és a magyar átírás szerint)	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adatok	Indokolás
1.	Beltechexport		ЗАО „Бел- ехэкспорт”	Republic of Belarus, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tel: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Peftyijev Vlagyimir által ellen- őrzött szervezet.
2.	[„Szport-Pari”, az állami lottótár- saság üzemeltetője]		ЗАО „Спорт- пари” (оператор республикан- ской лотереи)		Peftyijev Vlagyimir által ellen- őrzött szervezet.
3.	„BT Telekommuni- kacii”, állami vállal- kozás		частное унитар- ное предприятие ЧУП „БТ Телек- оммуникации”		Peftyijev Vlagyimir által ellen- őrzött szervezet.

II. MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

Az 1a. és az 1b. cikkben említett, belső elnyomásra felhasználható felszerelések

1. Lőfegyverek, lőszer és ezek tartozékai az alábbiak szerint:
 - 1.1. Az Európai Unió közös katonai listájának ⁽¹⁾ (a továbbiakban: közös katonai lista) ML1. és ML2. pontjában nem szabályozott lőfegyverek;
 - 1.2. Kifejezetten az 1.1. pontban felsorolt lőfegyverek számára tervezett lőszer és ezek különleges kialakítású alkatrészei;
 - 1.3. A közös katonai lista által nem szabályozott fegyver-távcsövek.
2. A közös katonai lista által nem szabályozott bombák és gránátok.
3. A következő járművek:
 - 3.1. Tömegoszlítás céljára tervezett vagy arra átalakított, vízágyúval felszerelt járművek;
 - 3.2. Elektromos vagy elektromossá átalakított, támadás visszaszorítására alkalmas különleges kialakítású járművek;
 - 3.3. Kifejezetten utcai akadályok eltávolítására tervezett vagy arra átalakított járművek, beleértve a ballisztikai védelemmel ellátott építőipari berendezéseket;
 - 3.4. Kifejezetten a fogvatartottak és/vagy őrizetben lévők szállítására vagy átszállítására tervezett járművek;
 - 3.5. Kifejezetten mobil kordonok telepítésére tervezett járművek;
 - 3.6. A 3.1–3.5. pontokban meghatározott, kifejezetten tömegoszlítási célokra tervezett járművek alkatrészei.
 1. megjegyzés: Ez a pont nem vonatkozik a kifejezetten tűzoltás céljára tervezett járművekre.
 2. megjegyzés: A 3.5. pont alkalmazásában a „járművek” közé tartoznak a pótkocsik is.
4. Az alábbi robbanóanyagok és kapcsolódó felszerelések:
 - 4.1. Elektromos árammal vagy más eszközökkel előidézett robbantás céljára tervezett berendezések és készülékek, ideértve a gyújtószerkezeteket, detonátorokat, petárdákat, gyutacsokat és gyújtózsínókat, valamint ezek különleges alkatrészeit; kivéve a nem robbanások előidézésére szolgáló egyéb berendezések és készülékek robbanás útján történő működésbe hozatalához és működtetéséhez szükséges, kifejezetten kereskedelmi célra fejlesztett eszközök (pl. gépjárművek légszákjainak töltőberendezései, tűzoltó készülékek túlfeszültség-levezető eszközei);
 - 4.2. A közös katonai lista által nem szabályozott, egyenes irányú betörésre alkalmas robbanótöltetek;
 - 4.3. A közös katonai lista által nem szabályozott egyéb robbanóanyagok és kapcsolódó anyagok:
 - a. amatol;
 - b. nitrocellulóz (több mint 12,5 % nitrogéntartalommal);
 - c. nitroglikol;
 - d. pentaeritritol-tetranitrát (PETN);
 - e. pikril-klorid;
 - f. 2,4,6-trinitro-toluol (TNT).
5. A közös katonai lista ML13. pontjában nem szabályozott védőfelszerelések:
 - 5.1. Ballisztikai és/vagy szálfegyverek elleni védelmet nyújtó golyóálló mellények;
 - 5.2. Ballisztikai és/vagy repeszek elleni védelmet nyújtó biztonsági sisakok, tömegoszlításnál használatos sisakok és védőpajzsok, valamint ballisztikai védőpajzsok.

Megjegyzés: Nem tartoznak ide:

 - a kifejezetten sporttevékenységekre tervezett felszerelések
 - a kifejezetten munkabiztonsági céllal tervezett felszerelések

⁽¹⁾ HL C 86., 2011.3.18., 1. o.

6. A közös katonai lista ML 14. pontjában szabályozottaktól eltérő, lőfegyverek használatának elsajátítására szolgáló szimulátorok és a kifejezetten azokhoz tervezett szoftverek.
 7. Olyan éjjellátó eszközök, termográfiai berendezések és képerősítő csövek, amelyeket a közös katonai lista nem szabályoz.
 8. Pengés szögesdrót.
 9. 10 cm-t meghaladó pengehosszúságú katonai kések, harci kések és szuronyok.
 10. Kifejezetten az e jegyzékben meghatározott eszközök céljára tervezett gyártóberendezések.
 11. Kifejezetten az e jegyzékben meghatározott cikkek fejlesztésére, gyártására vagy használatára szolgáló egyedi technológiák.”.
-

A BIZOTTSÁG 589/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. június 20.)****a 2010/2011-es gazdasági év tekintetében a cukor bizonyos mennyiségeire vonatkozó kivételes behozatali vámkontingens megnyitásáról szóló 302/2011/EU végrehajtási rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 187. cikkére, figyelemmel 4. cikkére is,

mivel:

- (1) A cukor világpiaci ára a 2010/2011-es gazdasági év első hónapjai során folyamatosan magas volt, visszavetve a behozatalt különösen a bizonyos preferenciális megállapodások előnyeit élvező harmadik országokból.
- (2) Felismerve ezt a helyzetet, a Bizottság nemrég intézkedések sorozatát fogadta el a kínálat növelésére az uniós piacon. Ezen intézkedések közé tartozik a kvótán felüli cukor és izoglükóz 2010/2011-es gazdasági évben csökkentett többlettilletéssel történő uniós piacra bocsátásával kapcsolatos különleges intézkedések megállapításáról szóló, 2011. március 3-i 222/2011/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾, amely 526 000 tonnával megnövelte a cukor és az izoglükóz együttes rendelkezésre állását az uniós piacon, valamint a 2010/2011-es gazdasági év tekintetében a cukor bizonyos mennyiségeire vonatkozó kivételes behozatali vámkontingens megnyitásáról szóló, 2011. március 28-i 302/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾, amely 300 000 tonna erejéig felfüggesztette a 1701 KN-kód alá tartozó cukorra vonatkozó behozatali vámkotat.
- (3) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 3. fejezete szerinti aktív feldolgozási eljárás alá vont cukor behozatala visszaesett, a feldolgozóipar pedig fokozott mértékben

használt fel kvótacukrot az exportált termékekben. Ezek a fejlemények tartóssá tették az uniós piacon tapasztalható ellátási nehézségeket, azzal fenyegetve, hogy a gazdasági év utolsó hónapjaiban alulkínálat lesz mindaddig, amíg az új termés meg nem érkezik.

- (4) A magas világpiaci cukorárak bizonytalanná teszik a megfelelő kínálat rendelkezésre állását az uniós piacon. Ezért a 302/2011/EU végrehajtási rendeletben rögzített, a behozatalivám-felfüggesztés hatálya alá tartozó 300 000 tonnányi mennyiséget meg kell növelni további 200 000 tonnával.
- (5) Az 1234/2007/EK rendelet 187. cikke szerinti, a 09.4380 tételszámú cukorágazati termékek (kivételes behozataltól származó) importja esetében a vámkontingensek megnyitását, a behozatalivám-felfüggesztés hatálya alá tartozó termékmennyiségeket, valamint a vámkontingens-időszakot önálló jogi aktusban kell meghatározni, összhangban a cukorágazatra vonatkozó egyes közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2009. szeptember 25-i 891/2009/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ 11. cikkével. A 302/2011/EU végrehajtási rendelet 300 000 tonna erejéig függesztette fel a 1701 KN-kód alá tartozó cukorra vonatkozó behozatali vámkotat.
- (6) A 302/2011/EU végrehajtási rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) A mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság nem nyilvánított véleményt az elnöke által kitűzött határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 302/2011/EU végrehajtási rendelet 1. cikkének első bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A behozatali vámkot 2011. július 1-jétől 2011. szeptember 30-ig további 200 000 tonna erejéig felfüggesztésre kerülnek.”

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 60., 2011.3.5., 6. o.

⁽³⁾ HL L 81., 2011.3.29., 8. o.

⁽⁴⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 254., 2009.9.26., 82. o.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2011. szeptember 30-án hatályát veszíti.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 20-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG 590/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. június 20.)

a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló 1235/2008/EK rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. június 28-i 834/2007/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikke (2) bekezdésére és 38. cikke d) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1235/2008/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ viszonylag rövid időt biztosít az ellenőrző szervek és az ellenőrző hatóságok számára a megfelelőség tekintetében a 834/2007/EK rendelet 32. cikkének megfelelően történő elismerésük iránti kérelem benyújtására. Az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére vonatkozó uniós szabályoknak az Unió területén kívüli közvetlen alkalmazása terén mutatkozó tapasztalathiány miatt azonban indokolt több időt hagyni azoknak az ellenőrző szervezeteknek és ellenőrző hatóságoknak, amelyek a megfelelőség tekintetében elismert ellenőrző szervek és ellenőrző hatóságok jegyzékébe való felvételüket kívánnak folyamodni.
- (2) Az 1235/2008/EK rendelet III. melléklete a 834/2007/EK rendelet 33. cikkének (2) bekezdésével összhangban megállapította azoknak a harmadik országoknak a jegyzékét, amelyek a mezőgazdasági termékek ökológiai termelése tekintetében a 834/2007/EK rendeletben meghatározott termelési rendszerekkel és ellenőrzési intézkedésekkel egyenértékűnek elismert termelési rendszereket és ellenőrzési intézkedéseket alkalmaznak. A jegyzék legutóbbi közzététele óta a Bizottsághoz beérkezett új kérelem és a harmadik országokból származó új információk fényében indokolt bizonyos módosításokat figyelembe venni és a jegyzéket ezeknek megfelelően kiigazítani.
- (3) Egyes Kanadából importált mezőgazdasági termékeket jelenleg az 1235/2008/EK rendelet 19. cikkében előírt átmeneti szabályok alapján forgalmaznak az Unióban. Kanada kérelmezte a Bizottságnál az említett rendelet III. mellékletében szereplő jegyzékbe való felvételét. A kérelmező benyújtotta az említett rendelet 7. és 8. cikke alapján szükséges információkat. Az információk vizsgálatából és az ezt követően a kanadai hatóságokkal folytatott megbeszélésekből az derült ki, hogy a szóban forgó országban a mezőgazdasági termékek előállítására

és ellenőrzésére vonatkozó szabályok egyenértékűek a 834/2007/EK rendeletben előírtakkal. A Bizottság a 834/2007/EK rendelet 33. cikkének (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően helyszíni ellenőrzést hajtott végre a Kanadában ténylegesen alkalmazott termelési szabályokra és ellenőrzési intézkedésekre vonatkozóan.

- (4) A Costa Rica-i, az indiai, az izraeli, a japán és a tunéziai hatóságok új ellenőrző és tanúsító szervek felvételére kérték a Bizottságot, és benyújtották a szükséges garanciákat arra vonatkozóan, hogy e szervek eleget tesznek az 1235/2008/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében megállapított előfeltételeknek.
- (5) Costa Rica és Új-Zéland esetében 2011. június 30-án lejár az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében szereplő jegyzékben való feltüntetés érvényességi ideje. Annak érdekében, hogy ne legyen fennakadás a kereskedelemben, meg kell hosszabbítani az említett országoknak a jegyzékben való feltüntetésére vonatkozó érvényességi időt. A tapasztalatok fényében a jegyzékben való feltüntetés érvényességi idejét indokolt korlátlan időre meghosszabbítani.
- (6) Új-Zéland a Ministry of Agriculture and Forestry (Mezőgazdasági és Erdészeti Minisztérium) és a New Zealand Food Safety Authority (Új-zélandi Élelmiszerbiztonsági Hatóság) közelmúltbeli összehozását követően az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében szereplő vonatkozó adatokat érintő szerkesztési módosításokról értesítette a Bizottságot.
- (7) Az 1235/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az ökológiai termeléssel foglalkozó szabályozási bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1235/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikkben a „2011. október 31.” szövegrész helyébe a „2014. október 31.” szöveg lép.
2. A III. melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

(¹) HL L 189., 2007.7.20., 1. o.

(²) HL L 334., 2008.12.12., 25. o.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 20-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Az 1235/2008/EK rendelet III. melléklete a következőképpen módosul:

1. A melléklet az Ausztráliára vonatkozó szöveg után a következő szöveggel egészül ki:

„KANADA

1. Termékkategóriák:

- a) élő vagy feldolgozatlan mezőgazdasági termékek és termesztésre szánt vegetatív szaporítóanyagok és vetőmagvak;
- b) feldolgozott mezőgazdasági termékek élelmiszerként való felhasználásra;
- c) takarmányok.

2. **Származás:** az 1. a) kategória termékei és az 1. b) kategóriába tartozó termékek ökológiai termeléssel előállított összetevői, amelyeket Kanadában állítottak elő.

3. **Termelési szabványok:** Organic Products Regulation.

4. **Illetékes hatóság:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), www.inspection.gc.ca

5. Ellenőrző szervezet:

- Atlantic Certified Organic Co-operative Limited (ACO), www.atlanticcertifiedorganic.ca
- British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA), www.certifiedorganic.bc.ca
- Certification Services Limited Liability Company (CCOF), www.ccof.org
- Centre for Systems Integration (CSI), www.csi-ics.com
- Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL), www.ccpb.it
- Control Union Certifications (CUC), www.controlunion.com
- Ecocert Canada, www.ecocertcanada.com
- Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA), www.fvopa.ca
- Global Organic Alliance, www.goa-online.org
- International Certification Services Incorporated (ICS), www.ics-intl.com
- LETIS S.A., www.letis.com.ar
- Oregon Tilth Incorporated (OTCO), <http://tilth.org>
- Organic Certifiers, www.organiccertifiers.com
- Organic Crop Improvement Association (OCIA), www.ocia.org/
- Organic Producers Association of Manitoba Co-operative Incorporated (OPAM), www.opam-mb.com
- Pacific Agricultural Certification Society (PACS), www.pacscertifiedorganic.ca
- Pro-Cert Organic Systems Ltd. (Pro-Cert), www.ocpro.ca/
- Quality Assurance International Incorporated (QAI), www.qai-inc.com
- Quality Certification Services (QCS), www.qcsinfo.org
- Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV), www.quebecvrai.org
- SAI Global Certification Services Limited, www.saiglobal.com

6. **Tanúsítványt kibocsátó szervezet:** az 5. pontban szereplő szervezet.

7. **A jegyzékben való feltüntetés érvényességének határideje:** 2014. június 30.”

2. A Costa Ricára vonatkozó szöveg 5. pontja a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— Mayacert, www.mayacert.com”.

3. A Costa Ricára vonatkozó szöveg 7. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„7. **A jegyzékben való feltüntetés érvényességének határideje:** nincs meghatározva.”

4. Az Indiára vonatkozó szöveg 5. pontja a következő francia bekezdésekkel egészül ki:
- „— Chhattisgarh Certification Society (CGCERT), www.cgcert.com
 - Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD), www.tnocd.net
 - TUV India Pvt. Ltd., www.tuvindia.co.in/0_mngmt_sys_cert/orgcert.htm
 - Intertek India Pvt. Ltd., www.intertek.com”.
5. Az Izraelre vonatkozó szöveg 5. pontja a következő francia bekezdéssel egészül ki:
- „— LAB-PATH Ltd., www.lab-path.co.il”.
6. A Japánra vonatkozó szöveg 5. pontja a következő francia bekezdésekkel egészül ki:
- „— AINOÜ., www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm
 - SGS Japan Incorporation., www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm
 - Ehime Organic Agricultural Association., www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html
 - Center for Eco-design Certification Co.,Ltd., <http://www.eco-de.co.jp/list.html>
 - Organic Certification Association., www.yuukinin.jimdo.com
 - Japan Eco-system Farming Association., www.npo-jefa.com
 - Hiroshima Environment & Health Association., www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html
 - Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability., www.accis.jp
 - Organic Certification Organization Co.,Ltd., www.oco45.net”.
7. A Tunéziára vonatkozó szöveg 5. pontja a következő francia bekezdéssel egészül ki:
- „— Istituto per la certificazione etica e ambientale (ICEA), www.icea.info”.
8. Az Új-Zélandra vonatkozó szöveg 2. pontjában az „a MAF biogazdálkodásból származó élelmiszerek hatósági minőségbiztosítására vonatkozó programjával (»Food Official Organic Assurance Programme«)” szövegrész helyébe az „a MAF ökológiai termékek hatósági minőségbiztosítására vonatkozó programjának ökológiai termelésre vonatkozó technikai szabályaival (»MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production«)” szöveg lép.
9. Az Új-Zélandra vonatkozó szöveg 3–7. pontja helyébe a következő szöveg lép:
- „3. **Termelési szabványok:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production.
 - 4. **Illetékes hatóság:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), <http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>
 - 5. **Ellenőrző szervek:**
 - AsureQuality Limited, www.organiccertification.co.nz
 - BioGro New Zealand, www.biogro.co.nz
 - 6. **Tanúsítványt kibocsátó hatóság:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)
 - 7. **A jegyzékben való feltüntetés érvényességének határideje:** nincs meghatározva”.
-

A BIZOTTSÁG 591/2011/EU RENDELETE**(2011. június 16.)****az Észtországtól, Lettországtól, Litvániától és Lengyelországtól eltérő tagállamok lobogója alatt közlekedő hajók által a NAFO 3L területen folytatott, norvég garnélára irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról szóló, 2011. január 18-i 57/2011/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2011. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállamok lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamokban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2011-re megállapított halászati kvótát.

(3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát, ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállamok a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítették a 2011. évi halászati kvótájukat.

2. cikk**Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállamok lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamokban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve tilos különösen az e hajók által kifogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, kirakása, átrakása és kirakódása.

3. cikk**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 16-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Lowri EVANS

tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 24., 2011.1.27., 1. o.

MELLÉKLET

Szám	14/T&Q
Tagállam	Minden tagállam (Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország kivételével) ⁽¹⁾
Állomány	PRA/N3L.
Faj	Norvég garnéla (<i>Pandalus borealis</i>)
Terület	NAFO 3L
Időpont	2011.1.14.

⁽¹⁾ Azon tagállamok kivételével, amelyek kvótaátadás vagy -csere révén egyéni kvótát szereztek.

A BIZOTTSÁG 592/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. június 20.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. június 21-én lép hatályba.

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 20-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	57,8
	MK	31,8
	TR	55,0
	ZZ	48,2
0707 00 05	TR	95,0
	ZZ	95,0
0709 90 70	TR	112,7
	ZZ	112,7
0805 50 10	AR	62,8
	BR	40,6
	TR	69,2
	ZA	93,7
	ZZ	66,6
0808 10 80	AR	119,6
	BR	80,2
	CL	84,5
	CN	80,9
	NZ	99,1
	UY	98,4
	ZA	89,8
	ZZ	93,2
0809 10 00	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 20 95	TR	358,7
	XS	382,4
	ZZ	370,6

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nómenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 593/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. június 20.)****az 533/2007/EK rendelettel megnyitott, baromfihúsra vonatkozó vámkontingensek keretében 2011. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,

tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a baromfihús-ágazatra vonatkozó vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2007. május 14-i 533/2007/EK rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésére,

(1) Az 533/2007/EK rendelet vámkontingenseket nyitott meg a baromfihús-ágazat termékeinek behozatalára vonatkozóan.

(2) A 2011. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan 2011. június első hét napján benyújtott behozataliengedély-kérelmek egyes kontingensek esetében a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiségre vonatkoznak. Ezért helyénvaló az igényelt mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együttható rögzítésével meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre állíthatók ki,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 533/2007/EK rendelet alapján benyújtott, a 2011. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozó behozataliengedély-kérelmekre az e rendelet mellékletében szereplő odaítélési együtthatókat kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. június 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 20-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

⁽³⁾ HL L 125., 2007.5.15., 9. o.

MELLÉKLET

Csoportszám	Tételszám	Az 1.7.2011-30.9.2011 terjedő alidőszakra benyújtott behozatali- engedély-kérelmekre alkalmazandó odaítélési együttható (%)
P1	09.4067	3,187595
P3	09.4069	0,592805

A BIZOTTSÁG 594/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. június 20.)**

az 539/2007/EK rendelettel megnyitott, a tojás- és tojásfehérje-ágazat egyes termékeire vonatkozó vámkontingensek keretében 2011. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,

tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a tojáságazatra és a tojásfehérjére vonatkozó vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2007. május 15-i 539/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésére,

(1) Az 539/2007/EK rendelet vámkontingenseket nyitott meg a tojás- és tojásfehérje-ágazat termékeinek behozatalára vonatkozóan.

(2) A 2011. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan 2011. június első hét napján benyújtott behozataliengedély-kérelmek egyes kontingensek esetében a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiségre vonatkoznak. Ezért helyénvaló az igényelt mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együttható rögzítésével meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre bocsáthatók ki,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 539/2007/EK rendelet alapján benyújtott, a 2011. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozó behozataliengedély-kérelmekre az e rendelet mellékletében szereplő odaítélési együtthatókat kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. június 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 20-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

⁽³⁾ HL L 128., 2007.5.16., 19. o.

MELLÉKLET

Csoportszáma	Tételszám	Az 1.7.2011-30.9.2011 terjedő alidőszakra benyújtott behozataliengedély-kérelmekre alkalmazandó odaítélési együttható (%)
E2	09.4401	66,666666

A BIZOTTSÁG 595/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. június 20.)****az 1385/2007/EK rendelettel megnyitott, baromfihúsra vonatkozó vámkontingens keretében 2011. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,tekintettel a baromfihús-ágazatra vonatkozó egyes közösségi vámkontingensek megnyitása és kezelése tekintetében a 774/94/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2007. november 26-i 1385/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

A 2011. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan 2011. június első hét napján benyújtott behozatali engedély-kérelmek egyes kontingensek esetében a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiségre vonatkoznak. Ezért helyénvaló az igényelt mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együtttható rögzítésével meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre bocsáthatók ki,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1385/2007/EK rendelet alapján benyújtott, a 2011. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozó behozatali engedély-kérelmekre az e rendelet mellékletében szereplő odaítélési együttthatókat kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. június 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 20-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

⁽³⁾ HL L 309., 2007.11.27., 47. o.

MELLÉKLET

Csoportszám	Tételszám	Az 1.7.2011-30.9.2011 terjedő alidőszakra benyújtott behozataliengedély-kérelmekre alkalmazandó odaítélési együttható (%-ban)
1	09.4410	0,413737
3	09.4412	0,438216
4	09.4420	0,491886
5	09.4421	12,658227
6	09.4422	0,510209

HATÁROZATOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2011. június 9.)

a daktiloszkópiai adatokra vonatkozó, a Franciaországgal való automatizált adatcsere megindításáról

(2011/355/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel a terrorizmus és a különösen a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló, 2008. június 23-i 2008/615/IB tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 25. cikkére,

tekintettel a 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló, 2008. június 23-i 2008/616/IB tanácsi határozatra ⁽²⁾ és különösen annak 20. cikkére és mellékletének 4. fejezetére,

mivel:

- (1) Az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, átmeneti rendelkezésekről szóló jegyzőkönyv alapján az uniós intézmények, szervek és hivatalok által a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt elfogadott jogi aktusok joghatása mindaddig fennmarad, amíg azokat a Szerződések alapján hatályon kívül nem helyezik, semmisnek nem nyilvánítják, vagy nem módosítják.
- (2) Ennek megfelelően a 2008/615/IB határozat 25. cikke alkalmazandó, és a Tanácsnak egyhangúlag határoznia kell arról, hogy a tagállamok végrehajtották-e az említett határozat 6. fejezetének rendelkezéseit.
- (3) A 2008/616/IB határozat 20. cikke úgy rendelkezik, hogy a Tanács a 2008/615/IB határozat 25. cikkének (2) bekezdésében említettek szerinti határozatokat egy kérdőíven alapuló értékelő jelentés alapján hozza meg. A 2008/615/IB határozat 2. fejezetének megfelelően végzett automatizált adatcsere tekintetében az értékelő jelentés ezenkívül értékelő látogatáson és kísérleti adatcserén alapul.
- (4) A 2008/616/IB határozat melléklete 4. fejezetének 1.1. pontja szerint a megfelelő tanácsi munkacsoportok által összeállított kérdőív valamennyi automatizált adatcserére vonatkozik, és amint egy tagállam úgy véli, hogy az adott

adatkategória tekintetében teljesíti az adatcsere előfeltételeit, ki kell töltenie a kérdőívet.

- (5) Franciaország kitöltötte az adatvédelemre vonatkozó kérdőívet és a daktiloszkópiai adatok cseréjére vonatkozó kérdőívet.
- (6) Franciaország Spanyolország, Németország és Luxemburg részvételével sikeres kísérleti adatcserét hajtott végre.
- (7) Franciaországban értékelő látogatásra is sor került, és erről a spanyol/német/luxemburgi értékelő csoport értékelő jelentést készített, amelyet elküldött az érintett tanácsi munkacsoportnak.
- (8) A daktiloszkópiai adatokra vonatkozó kérdőív, értékelő látogatás és kísérleti adatcsere eredményeit összegző, átfogó értékelő jelentést benyújtották a Tanácsnak,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A daktiloszkópiai adatok automatizált keresése tekintetében Franciaország maradéktalanul végrehajtotta a 2008/615/IB határozat 6. fejezetében foglalt, az adatvédelemre vonatkozó általános rendelkezéseket, és e határozat hatálybalépésének napjától jogosult a személyes adatoknak az említett határozat 9. cikke szerinti átvételére és átadására.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2011. június 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
PINTÉR S.

⁽¹⁾ HL L 210., 2008.8.6., 1. o.

⁽²⁾ HL L 210., 2008.8.6., 12. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2011. június 10.)

a Régiók Bizottsága öt szlovén tagjának és három szlovén póttagjának kinevezéséről

(2011/356/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a szlovén kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2009. december 22-én, illetve 2010. január 18-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2010. január 26-tól 2015. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2009/1014/EU ⁽¹⁾, illetve 2010/29/EU ⁽²⁾ határozatot.
- (2) Aleš ČERIN, Irena MAJCEN, Jasmina VIDMAR, Franci VOVK és Anton Tone SMOLNIKAR hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága öt tagjának helye megüresedett. Jure MEGLIČ, Siniša GERMOVŠEK és Darja DELAČ FELDA hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága három póttagjának helye megüresedett,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2015. január 25-ig, a Régiók Bizottságába a következő személyeket nevezi ki:

a) tagként:

- Peter BOSSMAN, župan občin Piran
- Mitja MERŠOL, član občinskega sveta MO Ljubljana
- Andreja POTOČNIK, podžupanja občine Trzič
- Ivan ŽAGAR, župan občine Slovenska Bistrica
- Barbara ŽGAJNER TAVŠ, podžupanja občine Trbovlje

és

b) póttagként:

- Ladislava FURLAN, podžupanja občine Logatec
- Anton KOKALJ, član občinskega sveta občine Vodice
- Tanja VINDIŠ FURMAN, članica občinskega sveta MO Maribor.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2011. június 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
FELLEGI T.

⁽¹⁾ HL L 348., 2009.12.29., 22. o.

⁽²⁾ HL L 12., 2010.1.19., 11. o.

A TANÁCS 2011/357/KKBP HATÁROZATA

(2011. június 20.)

az egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. október 25-én elfogadta az egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) Tekintettel a fehéroroszországi helyzet súlyosságára, további korlátozó intézkedéseket kell elrendelni.
- (3) Ezenkívül további személyeket szervezeteket kell felvenni a 2010/639/KKBP határozat IIIA. mellékletében szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékébe.
- (4) A 2010/639/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/639/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 2010/639/KKBP határozat címének helyébe a következő szöveg lép:

„A Tanács 2010. október 25-i 2010/639/KKBP határozata a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről”.

2. A határozat a következő cikkekkel egészül ki:

„3a. cikk

(1) A tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok területéről, vagy a tagállamok lobogója alatt közlekedő hajót vagy légi járművet használva tilos fegyvereket és bármely egyéb hadianyagot értékesíteni, szolgáltatni, átadni vagy exportálni Fehéroroszország számára, ideértve a fegyvereket és lőszereket, katonai járműveket és felszereléseket, katonai jellegű felszereléseket és a felsoroltak pótalkatrészeit, valamint a belső elnyomás céljára alkalmas felszereléseket, függetlenül attól, hogy azok a tagállamok területéről származnak-e vagy sem.

- (2) Tilos:

a) közvetlenül vagy közvetve bármely fehérorosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére vagy a Fehéroroszországban való felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett eszközökhöz vagy azok rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódó technikai segítséget, közvetítőt szolgáltatást vagy egyéb szolgáltatást nyújtani;

- b) közvetlenül vagy közvetve bármely fehérorosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére vagy a Fehéroroszországban való felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett eszközökkel kapcsolatos finanszírozást vagy pénzügyi támogatást nyújtani, beleértve különösen az említett eszközök értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére, illetve a kapcsolódó technikai segítség, közvetítői szolgáltatás és egyéb szolgáltatás nyújtására vonatkozó támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást;
- c) tudatosan és szándékosan részt venni olyan tevékenységekben, amelyek célja vagy hatása az a) és a b) pontban említett tilalmak megkerülése.

3b. cikk

- (1) A 3a. cikk rendelkezései nem alkalmazandók:

a) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokat szolgáló, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ) és az Unió intézményépítő programjaihoz vagy az EU és az ENSZ válságkezelési műveleteihez szánt, halált nem okozó katonai felszerelések, illetve belső elnyomás céljára alkalmas felszerelések értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére;

b) a kizárólag az Európai Unió és tagállamai Fehéroroszországban tartózkodó személyzetének védelmét szolgáló, ballisztikai védelmet nyújtó anyagokkal gyártott vagy ellátott nem harci járművek értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére;

c) az említett felszereléssel vagy az említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtásra, közvetítői szolgáltatásra és egyéb szolgáltatásra;

d) az említett felszereléssel vagy az említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtására,

feltéve, hogy az ilyen kivitt és segítségnyújtást az érintett illetékes hatóság előzetesen jóváhagyta.

(2) A 3a. cikk rendelkezései nem vonatkoznak az olyan védőruházatra, ideértve a golyóálló mellényeket és a katonai sisakokat is, amelyeket az ENSZ, az Unió vagy annak tagállamai személyzetének tagjai, a média képviselői, valamint a humanitárius és a fejlesztési szervezetek munkatársai és az őket kísérő személyzet kizárólag személyes használatra, átmeneti jelleggel vittek be Fehéroroszország területére.”.

2. cikk

Az e határozat mellékletében felsorolt személyeket és szervezeteket fel kell venni a 2010/639/KKBP határozat IIIA. mellékletében szereplő jegyzékbe.

⁽¹⁾ HL L 280., 2010.10.26., 18. o.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2011. június 20-án.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

MELLÉKLET

A 2. cikkben említett személyek és szervezetek

A. Személyek

	Név (A fehérorosz és az orosz név az angol és a magyar átírás szerint)	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Születési hely és idő, vala- mint egyéb azonosító adatok (útlevélszám, ...)	Indokolás
1.	Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		A Vlagyimir Nyekljajev és Vitalij Rimasevskij volt elnökjelöltek, Andrej Dmitrijev, Alekszandr Feduta és Szergej Voznyak – Nyekljajev kampánycsapatának tagjai –, valamint Anasztazia Polozsanka – az Ifjúsági Front elnökhelyettese – ellen indított ügy ügyésze. Az általa felvezetett vád egyértelműen politikai indíttatású volt, és egyértelműen sértette a büntetőeljárás törvénykönyv rendelkezéseit. A vád alapja a 2010. december 19-i események helytelen besorolása, amit sem bizonyítékok, sem a tanúvallomások nem támasztottak alá.
2.	Grachova, Liudmila (Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Liudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		A minszki Lenyinszkij Körszeti Bíróság bírója. Ő foglalkozott Nyikolaj Sztatkevics és Dmitrij Ussz volt elnökjelöltek, valamint Andrej Poznyak, Alekszandr Klaszkovszkij, Alekszandr Kvetkevics, Artyem Gribkov és Dmitrij Bulanov – politikai és civil társadalmi aktivisták – ügyével. A tárgyalást a büntetőeljárás törvénykönyv rendelkezéseinek egyértelmű megsértésével vezette. Helyt adott a vádlottak személyéhez nem köthető bizonyítékok és tanúvallomások felhasználásának.
3.	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		A Nyikolaj Sztatkevics és Dmitrij Ussz volt elnökjelöltek, valamint Andrej Poznyak, Alekszandr Klaszkovszkij, Alekszandr Kvetkevics, Artyem Gribkov és Dmitrij Bulanov – politikai és civil társadalmi aktivisták – ellen indított ügy ügyésze. Az általa felvezetett vád egyértelműen politikai indíttatású volt, és egyértelműen sértette a büntetőeljárás törvénykönyv rendelkezéseit. A vád alapja a 2010. december 19-i események helytelen besorolása, amit sem bizonyítékok, sem a tanúvallomások nem támasztottak alá.
4.	Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пеціеў Уладзімір Паўлавіч	Пецтиев Владимир Павлович	Született 1957. július 1-jén, Berdjanszkban (Zaporozsszkaja Oblaszty), Ukrajna Jelenlegi útlevélének száma: MP2405942	Lukasenko elnökkel és családjával kapcsolatban álló személy. Lukasenko elnök fő gazdasági tanácsadója és a Lukasenko-rezsim fő pénzügyi támogatója. A Beltech-export, a védelmi vonatkozású termékek legnagyobb fehérorosz exportőr/importőr vállalata közgyűlésének elnöke.

B. Szervezetek

	Név (A fehérorosz és az orosz név az angol és a magyar átírás szerint)	Név (fehéroroszul)	Név (oroszul)	Azonosító adatok	Indokolás
1.	Beltechexport		ЗАО «Белтехэкспорт»	Republic of Belarus, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tel: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Peftyijev Vlagyimir által ellenőrzött szervezet.
2.	[„Szport-Pari”, az állami lottótársaság üzemeltetője]		ЗАО «Спорт-пари» (оператор республиканской лотереи)		Peftyijev Vlagyimir által ellenőrzött szervezet.
3.	„BT Telekommunikacii”, állami vállalkozás		частное унитарное предприятие ЧУП «БТ Телеко- ммуникации»		Peftyijev Vlagyimir által ellenőrzött szervezet.

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. június 17.)

az egyes tagállamok éves BSE-ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára történő felhatalmazásáról szóló 2009/719/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2011) 4194. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/358/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2001. május 22-i 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (1b) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A 999/2001/EK rendelet meghatározza az állatokban előforduló fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (TSE-k) megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályokat. Előírja, hogy valamennyi tagállamnak évente ismétlődő programot kell végrehajtania a TSE ellenőrzése céljából, a rendelet III. mellékletének megfelelően.
- (2) A 999/2001/EK rendelet értelmében az éves ellenőrzési programok legalább bizonyos, a rendelet 6. cikkében meghatározott szarvasmarha-alpopulációkra vonatkoznak. Ezen alpopulációkhoz tartozik minden 24 vagy 30 hónapnál idősebb szarvasmarha; a korhatár a rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 2.1., 2.2. és 3.1. pontjában megállapított kategóriáktól függ.
- (3) Az egyes tagállamok éves BSE-ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára történő felhatalmazásáról szóló, 2009. szeptember 28-i 2009/719/EK bizottsági határozat⁽²⁾ melléklete 17 olyan tagállamot sorol fel, amelyek a 999/2001/EK rendeletnek megfelelően felhatalmazást nyertek az éves ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára. Ezen a listán Szlovéniával és Ciprussal kiegészülve mindazon tagállamok szerepelnek, amelyek 2004. május 1-jét megelőzően az Unió tagjai voltak.
- (4) 2010. december 9-én az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) biológiai veszélyekkel foglalkozó tudományos testülete szakvéleményt fogadott el, amelyben másodszor is értékelte, hogy az egyes tagállamok BSE-ellenőrzési programjainak felülvizsgálata milyen veszélyekkel jár az emberi és állati egészségre⁽³⁾ (a továbbiakban: az EFSA 2010. december 9-i szakvéleménye). Az

említett, 2010. december 9-i szakvélemény elkészítéséhez a biológiai veszélyek tudományos testülete felkérést kapott a 2009/719/EK határozatban felsorolt 17 tagállam, valamint 8 további tagállam vonatkozásában rendelkezésre álló adatok elemzésére. A tudományos testület feltételezte, hogy a 999/2001/EK rendeletnek megfelelően mind a 25 tagállam már legalább hat éve bevezette a BSE-ellenőrzési rendszert és az ellenőrzési intézkedéseket. Az EFSA 2010. december 9-i szakvéleménye megerősíti, hogy a 2009/719/EK határozatban felsorolt 17 tagállamban a BSE-fertőzési arány egyre csökken.

- (5) Az EFSA 2010. december 9-i szakvéleménye ezenkívül megállapítja, hogy ha a BSE-vizsgálat korhatárát a levágott egészséges szarvasmarhák körében 72 hónapra emelnék, akkor a nem észlelt klasszikus BSE-esetek száma 2011-ben várhatóan egy alatt lenne. Emellett arra a következtetésre jut, hogy ha a levágott egészséges szarvasmarhák BSE-vizsgálatát 2013. január 1-jétől leállítanák, akkor a nem észlelt klasszikus BSE-esetek száma 2013-tól kezdődően minden naptári évben egy alatt lenne. E megállapításokból következik, hogy a jelenlegi BSE-vizsgálat megfelelő kiigazítása esetén elhanyagolható lenne az emberi és állati egészségre gyakorolt veszély.
- (6) Figyelemmel az EFSA 2010. december 9-i szakvéleményének következtetéseire, meg kell említeni azon szarvasmarhafélék életkorát, amelyekre a 2009/719/EK határozat mellékletében felsorolt tagállamok felülvizsgált éves ellenőrzési programjai kiterjednek. Ezért azon tagállamok számára, amelyek éves ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára felhatalmazást nyertek, biztosítani kell annak lehetőségét, hogy alternatív, de azonos hatékonyságú mintavételi terveket alkalmazzanak, amikor 2013. január 1-jét követően a járványügyi helyzethez igazodnak.
- (7) A 2009/719/EK határozatban fel nem sorolt nyolc tagállamot illetően az EFSA 2010. december 9-i szakvéleménye arra a következtetésre jutott, hogy a klasszikus BSE járványügyi helyzete eltérő az Észtországnak, Lettországnak, Litvániának, Magyarországnak és Máltának által alkotott, öt tagállamból álló csoportban, valamint egy másik három tagállamból, nevezetesen a Cseh Köztársaságból, Lengyelországból és Szlovákiából álló csoportban.
- (8) Az öt tagállam által alkotott csoportban az uniós felügyeleti rendszer 2004. május 1-jén történt teljes körű bevezetése óta nem észleltek BSE-esetet, és a klasszikus BSE járványügyi helyzetét a 2009/719/EK határozatban

⁽¹⁾ HL L 147., 2001.5.31., 1. o.⁽²⁾ HL L 256., 2009.9.29., 35. o.⁽³⁾ EFSA Journal 2010;8(12):1946.

- felsorolt 17 tagállamával „legalább egyenértékűnek” kell tekinteni. Ezért e csoport 22 tagállamára – járványügyi helyzetük hasonlóságára tekintettel – hasonló vizsgálati rendszert kell alkalmazni.
- (9) Az EFSA 2010. december 9-i szakvéleménye megállapítja továbbá, hogy a Cseh Köztársaságban, Lengyelországban és Szlovákiában a klasszikus BSE járványügyi helyzetének trendjében két hullám mutatkozik a klasszikus BSE születési kohortokra lebontott előfordulásai, valamint az észlelt klasszikus BSE-esetekben felmerült átlagéletkor tekintetében. E második hullám miatt a klasszikus BSE-járvány trendje tekintetében nem lehet egyértelmű hasonlóságokat megállapítani a 2009/719/EK határozatban már felsorolt 17 tagállam, valamint az e három tagállamból álló csoport között. E három tagállam vonatkozásában a szakvélemény arra a következtetésre jut, hogy jelenleg nem bírna tájékoztató erővel annak megbecsülése, hogy a vizsgálati életkor e csoportban történő megváltoztatása esetén mennyi lenne a nem észlelt klasszikus BSE-esetek száma.
- (10) 2010. március 26-án Lettország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (11) 2010. június 16-án Észtország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (12) 2010. október 7-én Litvánia éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (13) 2010. október 21-én Luxemburg éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (14) 2010. október 27-én Németország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (15) 2010. november 24-én Görögország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (16) 2010. november 26-án Szlovénia éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (17) 2010. november 30-án Svédország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (18) 2010. december 13-án Spanyolország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (19) 2010. december 13-án Belgium éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (20) 2010. december 13-án Finnország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (21) 2010. december 14-én Dánia éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (22) 2010. december 15-én az Egyesült Királyság éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (23) 2010. december 15-én Ausztria éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (24) 2010. december 20-án Írország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (25) 2010. december 23-án Portugália éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (26) 2011. január 5-én Ciprus éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (27) 2011. január 13-án Olaszország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (28) 2011. január 18-án Hollandia éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (29) 2011. január 19-én Franciaország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (30) 2011. február 11-én Magyarország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (31) 2011. február 14-én Málta éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (32) Megállapítást nyert, hogy a 22 tagállam által benyújtott kérelem megfelel az éves ellenőrzési programok felülvizsgálatára vonatkozóan a 999/2001/EK rendelet 6. cikkének (1b) bekezdésében, valamint a rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 7. pontjában meghatározott valamennyi követelménynek. Ezért e tagállamokat fel kell hatalmazni éves BSE-ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára.

- (33) A Csatorna-szigeteken és a Man-szigeten a mezőgazdasági termékek kereskedelmére alkalmazandó közösségi szabályokról szóló, 1973. március 12-i 706/73/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 3. cikke úgy rendelkezik, hogy a mezőgazdasági termékeknek a szigetekre történő behozatala vagy a szigetekről az Unióba történő kivitele esetén az állategészségügyre és az élelmiszerekre vonatkozó uniós rendelkezéseket a Csatorna-szigeteken és a Man-szigeten is az Egyesült Királyságban alkalmazott feltételek szerint kell alkalmazni. A 2009/719/EK határozat azonban jelenleg nem alkalmazandó a szigetekre, mivel a határozat elfogadásakor az Egyesült Királyság nem bocsátotta rendelkezésre a szükséges adatokat.
- (34) Az Egyesült Királyság azóta benyújtotta a járványügyi helyzetre, valamint a BSE-vel kapcsolatos uniós jogszabályoknak a Csatorna-szigeteken és a Man-szigeten történt végrehajtására vonatkozó releváns adatokat. Ezen adatok szerint az említett szigetek BSE járványügyi helyzete hasonló az Egyesült Királyságéhoz, és a 999/2001/EK rendelet 6. cikkének (1b) bekezdésében, valamint a rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 7. pontjában meghatározott valamennyi vonatkozó követelmény teljesül. A 2009/719/EK határozatot ezért e szigetekre is alkalmazni kell.
- (35) Következésképpen 2011. február 15-én az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság kedvező véleményt adott ki egy olyan határozat tervezetéről, amely az egyes tagállamok éves BSE-ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára történő felhatalmazásáról szóló 2009/719/EK határozat módosítására irányul. A határozattervezet, amelyet a Bizottság egyelőre nem fogadott el, felhatalmazza a 22 tagállamot, hogy 2011. július 1-jétől felülvizsgálja és harmonizálja BSE-vizsgálati rendszert alkalmazzanak.
- (36) 2011. április 13-án az EFSA szakvéleményt fogadott el, amely három tagállam BSE-ellenőrzési programjainak felülvizsgálatával kapcsolatban felmerülő emberi és állati egészségre gyakorolt veszélyek vizsgálatát tartalmazza⁽²⁾. A szakvélemény következtetései szerint a további egy évnél nyomon követés eredményeit – azaz a 2010-es adatokat – is figyelembe véve az alkalmazott modell azt mutatja, hogy a Cseh Köztársaságot, Lengyelországot és Szlovákiát illetően 2000 óta a kohortokban jelentősen megnövekedett az esetek számával kapcsolatos előrejelzések megbízhatósága. Ebből kifolyólag, valamint az elvégzett elemzés eredményeire támaszkodva az EFSA arra a következtetésre jutott, hogy a BSE-járvány jelenleg lényegesen visszaszorult e három tagállamban.
- (37) Az EFSA 2011. április 13-i szakvéleménye ezenkívül megállapítja, hogy ha a BSE-vizsgálat korhatárát a levágott egészséges szarvasmarhák körében 72 hónapra emelnék, akkor a nem észlelt klasszikus BSE-esetek száma 2012-ben várhatóan egy alatt lenne. Az EFSA fenti megállapításaiból kikövetkeztethető, hogy a jelenlegi BSE-vizsgálat megfelelő kiigazítása esetén elhanyagolható lenne az emberi és állati egészségre gyakorolt veszély.
- (38) 2011. február 10-én a Cseh Köztársaság éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (39) 2011. február 15-én Szlovákia éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (40) 2011. április 26-án Lengyelország éves BSE-ellenőrzési programjának felülvizsgálata iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.
- (41) Megállapítást nyert, hogy az említett három tagállam által benyújtott kérelem megfelel az éves ellenőrzési programok felülvizsgálatára vonatkozóan a 999/2001/EK rendelet 6. cikkének (1b) bekezdésében, valamint a rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 7. pontjában meghatározott valamennyi követelménynek. Ezért fel kell hatalmazni e tagállamokat éves BSE-ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára, és az e tagállamokban működő BSE-vizsgálati rendszert összhangba kell hozni azzal a rendszerrel, amelyről az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság 2011. február 15-én kedvező véleményt adott ki.
- (42) Figyelembe véve a szavazást követően kialakult új körülményeket, a határozattervezet, amelyről 2011. február 15-én az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság kedvező véleményt adott ki, nem fogadható el, és egy olyan új határozattervezetet kell az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság elé véleményezésre előterjeszteni, amely a már megszavazott rendelkezéseket kiterjeszti a Cseh Köztársaságra, Lengyelországra és Szlovákiára.
- (43) A 2009/719/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (44) E határozatnak 2011. július 1-jétől kell hatályba lépnie, hogy a tagállamoknak elegendő idejük legyen arra, hogy BSE-ellenőrzési eljárásaikat összhangba hozzák a 2009/719/EK határozat e határozattal történt módosításaival.
- (45) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/719/EK határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

(1) A felülvizsgált éves ellenőrzési programok kizárólag a mellékletben felsorolt tagállamokban született szarvasmarhafélékre vonatkoznak, és legalább az alábbi kategóriákra kiterjednek:

⁽¹⁾ HL L 68., 1973.3.15., 1. o.

⁽²⁾ EFSA Journal 2011; 9(4):2142.

a) minden olyan 72 hónapnál idősebb szarvasmarha, amelyet emberi fogyasztás céljából rendes vágással vágnak le, vagy amelyet betegségmentesítési program keretében vágtak le, de nem mutatja a betegség klinikai tüneteit, amint arra a 999/2001/EK rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 2.2. pontja utal;

b) minden olyan 48 hónapnál idősebb szarvasmarha, amelyet kényszervágással vágnak le, vagy amely levágást megelőző vizsgálat során klinikai tüneteket mutat, amint arra a 999/2001/EK rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 2.1. pontja utal;

c) minden olyan, a rendelet III. melléklete A. fejezete I. részének 3.1. pontjában említettek szerinti, 48 hónapnál idősebb szarvasmarha, amely elhullott vagy amelyet leöltek, de nem

i) a 716/96/EK bizottsági rendelet (*) értelmében történő megsemmisítés céljából ölték le;

ii) elfojtás, például ragados száj- és körömfájás elfojtása keretében ölték le;

iii) emberi fogyasztás céljából vágtak le.

(2) Amennyiben azokon a szarvasmarhaféléken, amelyek az (1) bekezdésben említett kategóriákba tartoznak és a mellékletben felsorolt tagállamok egyikében születtek, egy másik tagállamban végeznek BSE-vizsgálatot, a vizsgálat végzésének helye szerinti tagállam által előírt vizsgálati korhatár alkalmazandó.

(3) Az (1) bekezdés a) pontjától eltérve a mellékletben felsorolt tagállamok 2013. január 1-jétől úgy is dönthetnek, hogy az a) pontban említett alpopulációknak csak egy meghatározott minimális nagyságú éves mintáját vizsgálják meg.

(*) HL L 99., 1996.4.20., 14. o.”

2. A melléklet helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ezt a határozatot 2011. július 1-jétől kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 17-én.

a Bizottság részéről

John DALLI

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

Az éves BSE-ellenőrzési programjaik felülvizsgálatára felhatalmazást nyert tagállamok és területek listája

- Belgium
 - Cseh Köztársaság
 - Dánia
 - Németország
 - Észtország
 - Írország
 - Görögország
 - Spanyolország
 - Franciaország
 - Olaszország
 - Ciprus
 - Lettország
 - Litvánia
 - Luxemburg
 - Magyarország
 - Málta
 - Hollandia
 - Ausztria
 - Lengyelország
 - Portugália
 - Szlovákia
 - Szlovénia
 - Finnország
 - Svédország
 - Egyesült Királyság, valamint a Csatorna-szigetek és a Man-sziget”
-

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a másolópapírra és a grafikai célra szánt papírra vonatkozó uniós ökocímke odaítélésével kapcsolatos ökológiai kritériumok megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 2011/332/EU bizottsági határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 149., 2011. június 8.)

A 12. oldalon, a címben:

a következő szövegrész: „A Bizottság határozata (2011. június 7.) a másolópapírra és a grafikai célra vonatkozó uniós ökocímke odaítélésével kapcsolatos ökológiai kritériumok megállapításáról (az értesítés a C(2011) 3751. számú dokumentummal történt) (EGT-vonatkozású szöveg) (2011/332/EU)”

helyesen: „A Bizottság határozata (2011. június 7.) a másolópapírra és a grafikai célra szánt papírra vonatkozó uniós ökocímke odaítélésével kapcsolatos ökológiai kritériumok megállapításáról (az értesítés a C(2011) 3751. számú dokumentummal történt) (EGT-vonatkozású szöveg) (2011/333/EU)”.

Helyesbítés a tagállamok által a sertésfélék petesejtjeinek és embrióinak behozatalára feljogosított harmadik országok jegyzékének megállapításáról szóló, 2008. július 22-i 2008/636/EK bizottsági határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 206., 2008. augusztus 2.)

1. A 32. oldalon, a címben:

a következő szövegrész: „... a sertésfélék petesejtjeinek és embrióinak behozatalára feljogosított harmadik országok jegyzékének megállapításáról ...”

helyesen: „... a sertésfélék petesejtjei és embriói behozatala tekintetében engedélyezett harmadik országok jegyzékének megállapításáról ...”

2. A 32. oldalon, a (4) preambulumbekkezdésben:

a következő szövegrész: „... a tagállamok által ezen áruk behozatalára feljogosított harmadik országok jegyzékét.”

helyesen: „... a tagállamok által ezen áruk behozatala tekintetében engedélyezett harmadik országok jegyzékét.”

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többszöveges: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többszöveges DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU